

OSVEDČENIE O EVIDENCII ČASŤ I – model 2010

VEHICLE REGISTRATION CERTIFICATE PART I – model 2010



BRATISLAVA 2010





V súlade so smernicou Komisie 2003/127/ES, ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 1999/37/ES o regisračných dokumentoch pre vozidlá, Slovenská republika vydáva osvedčenie o evidencii časť I (OoE I). Osvedčenie o evidencii je personalizované centrálnie v Národnom personalizačnom centre. Ochranné prvky OoE I zodpovedajú najvyššej úrovni ochrany s možnosťou ľahkej kontroly a overenia pravosti.

In line with Commission Directive 2003/127/EC, which is amending Council Directive 1999/37/EC on the registration documents for vehicles, the Slovak Republic is issuing Vehicle registration certificate part I (eVRC). The cards are personalised at a central point, in the National Personalisation Centre. The security features of the eVRC are in compliance with the highest security standards and can be easily checked and verified.



Osvedčenie o evidencii časť I je vyrobené z viacvrstvového polykarbonátu vo formáte ID -1 a personalizuje sa laserovým gravírovaním.

The body of the eVRC is made of several polycarbonate layers in ID-1 format and is personalised via laser engraving.



Ochranná podtláč

Základný motív ochrannej podtláče tvorí grafika šestuholníkov. Obsahuje antikopírovacie štruktúry.

Security Printing

Basic security printing motive consisting of hexagon graphics and anti copy patterns.



5

Irisová tlač

Líniová tlač s plynulými farebnými prechodom.

Rainbow Printing

Printed line structures with a smooth colour transition.



Pozitívny mikrotext

Rozmerovo malé písmená tlačené v pozitívnom obrazu, viditeľné len pri zväčšení.

Positive Micro Printing

Positive printed very small characters, visible only when magnified.



Negatívny VIN

Číslo v negatívnom obrazu (tvorené znakmi na tmavom pozadí) vyhotovené laserovým gravírovaním.

Negative VIN

Number in negative form (consists of negative characters) personalized using laser engraving.



UV grafika

Grafika viditeľná len v UV svetle.

Ultra Violet (UV) Overprint

A printed graphical design which is only visible under UV light.



Opticky variabilná farba (OVI)

Špeciálnou farbou vyznačujúcou sa zmenou farebného odtieňa (z purpurovej do zelenej) v závislosti od zmeny uhla pohľadu je vytlačený motív štátneho znaku SR.

Optically Variable Ink (OVI)

With special ink that changes colour from magenta to green when viewed from different angles, the coat of arms of Slovakia is printed.



Reliéfny prvok

Reliéfny prvok tvorí motív stopy po pneumatike a skratka SVK.

Embossed Element

The embossed element contains a tire track and the acronym SVK.



Personalizácia

Údaje o vozidle sú vyhotovené laserovým gravírovaním.

Personalisation

The data of the vehicle is personalised using laser engraving equipment.



CLI prvok

Prvok so sklopným efektom vyhotovený laserovým gravírovaním. Jednotlivými formami prvku sú evidenčné číslo a posledných sedem číslic VIN, gravírované cez šošovkovú štruktúru.

CLI element

Laser engraved element with tilting effect. Two elements are engraved through a lens structure, particularly the car registration number and last seven digits of VIN.



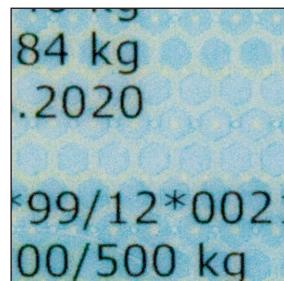
Čip

Čip uchováva dátá o vozidle a jeho vlastníkovi umožňujúce elektronické využitie dokumentu.

Obsah čipu je zabezpečený mechanizmami aktívnej a pasívnej autentifikácie.

The chip

The chip stores information about the vehicle and its owner enabling electronic use of the document. The chip content is secured by active and passive authentication mechanisms.



Ochranná podtlac

Základný motív ochranej podtláče tvorí grafika šestuholníkov. Obsahuje antikopírovacie štruktúry.

Background Security Printing

Basic security printing motive consisting of hexagon graphics and anti copy patterns.

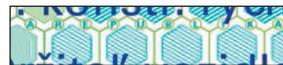


Irisová tlač

Líniová tlač s plynulými farebnými prechodom.

Rainbow Printing

Printed line structures with a smooth colour transition.



Pozitívny mikrotext

Rozmerovo malé písmená tlačené v pozitívnom obrazu, viditeľné len pri zväčšení.

Positive Micro Printing

Positive printed very small characters, visible only when magnified.



Priehľadný Kinegram®

Priehľadný opticky variabilný prvak čiastočne prekryvajúci VIN. Vyznačuje sa kinetickými a farebnými efektmi.

Transparent Kinegram® Patch

A transparent patch partially covers the VIN. It contains changeable moving patterns and colourful images.



UV grafika

Grafika viditeľná len v UV svetle.

Ultra Violet (UV) Overprint

A printed graphical design which is only visible under UV light.



Opticky variabilná farba (OVI)

Špeciálnou farbou vyznačujúcou sa zmenou farebného odtieňa (z purpurovej do zelenej) v závislosti od zmeny uhla pohľadu je vytlačená skratka eVRC.

Optically Variable Ink (OVI)

With special ink that changes colour from magenta to green when viewed under different angles the abbreviation eVRC is printed.

Legenda

Legend



overenie vo viditeľnom svetle
verification in visible light



overenie lupou
verification with loupe



overenie v šikmom svetle, naklánanie
verification in oblique light, tilting



overenie v UV svetle
verification in UV light



overenie dotykom prstov
verification through touching with fingertips

OSVEDČENIE O EVIDENCII ČASŤ I – model 2010

VEHICLE REGISTRATION CERTIFICATE PART I – model 2010



Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky

